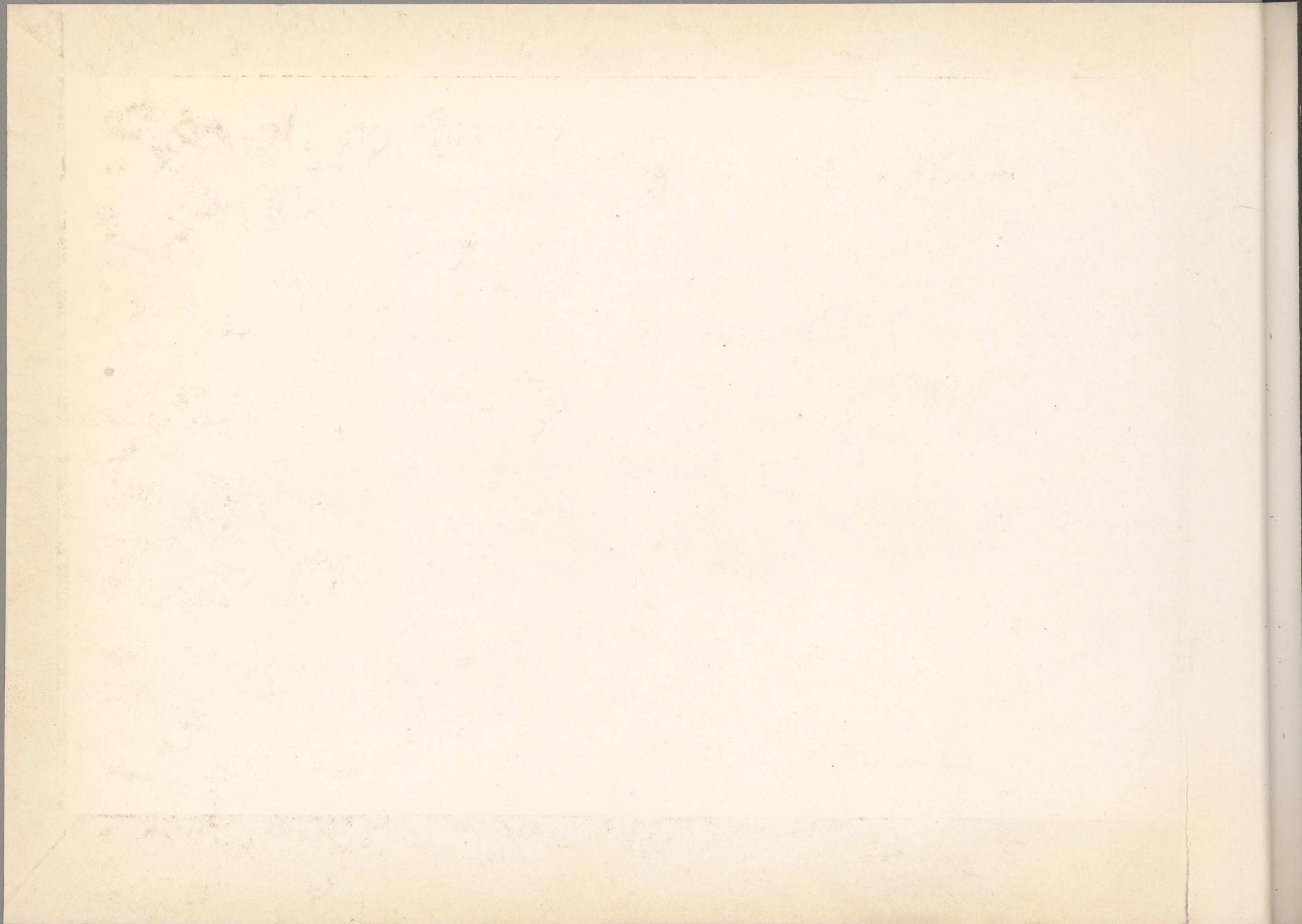


# Kronika

4

1981 - 1983







# DEBNO

W OMAWIANYM OKRESIE CZASU ZAMARŁA PRAKTYCZNIE DZIAŁALNOŚĆ<sup>11</sup>  
KULTURALNA, OŚWIATOWA I SPORTOWA W NZPOW.

PRZEKAZANY ZOSTAŁ NACZELNIKOWI MIASTA W DĘBNIE ZAKŁADOWY  
OSRODEK KULTURY I WSZYSTKIE OBIEKTY TOWARZYSZĄCE.

JEDNOCZEŚNIE PRZESTAŁY ODBYWAĆ SIĘ DNI OWOCOBRAŃIA I  
PÓŹNIEJSZE ŚWIĘTO PŁONÓW. PRZESTAŁA ISTNIEĆ ZAKŁADOWA  
DRUŻYNA PIKARSKA I ZAKŁADOWE KOŁO TURYSTYCZNO-KRAJO  
ZNAWCZE, KTÓRE JESZCZE NA POCZĄTKU LAT SIEDENNDZIESIĄTYCH

BYŁO JEDNYM Z NAJAKTYWNIJSZYCH W WOJEWÓDZTWIE. JEDY-

NIE KOŁO WĘDKARSKIE DOBRZE ZORGANIZOWANE I PRĘŻNE

W DZIAŁANIU UTRZYMAŁO SWÓJ ŻYWOT I NADAŁ ROZWIJA SWOJĄ  
DZIAŁALNOŚĆ.

ZAMYKAJĄC LATA 1979-1981 PRZEDSTAWIAMY JESZCZE KILKU

PRACOWNIKÓW NZPOW, KTÓRZY, UWAŻAMY, ZASŁUŻYLI BY

ZNALEZĆ SIĘ NA STRONACH KRONIKI.



## Stanisław SZYFMAN

Podjął pracę w NZPOW Dębno 1.04.1946 roku.

Przez 20 lat pracował nieprzerwanie na stanowisku kierowcy.

Od 1966 roku do czasu przejścia na emeryturę tj. 30.04.1982 r.

pracował jako mechanik samochodowy. Łącznie przepracował w NZPOW

36 lat. Wzorowy pracownik i kolega. Idyscyplinowany i sumienny.

Skromny. Wychował wiele pokoleń młodych pracowników. Odznaczany

i wyróżniany. Członek PZPR - członek Egzekutywy PDP.

SYLWETKI

DEBNO

PRACOWNIKÓW

# Dominik ŁUKASIK

Rozpoczął pracę w NZPOW Dębno 4.07.1950 roku.

Przepracował nieprzerwanie w ni/Przedsiębiorstwie ponad 33 lata, przez cały czas zajmując stanowiska funkcjonariusza ochrony przeciwpożarowej, jednocześnie aktywnie pracując społecznie w organizacjach społeczno-politycznych. Posiada wiele odznaczeń wojskowych, regionalnych i państwowych. Członek PZPR. Długoletni Przewodniczący Zakładowej Komisji Rozjemczej. Wzorowy pracownik i kolega.

DEBNO

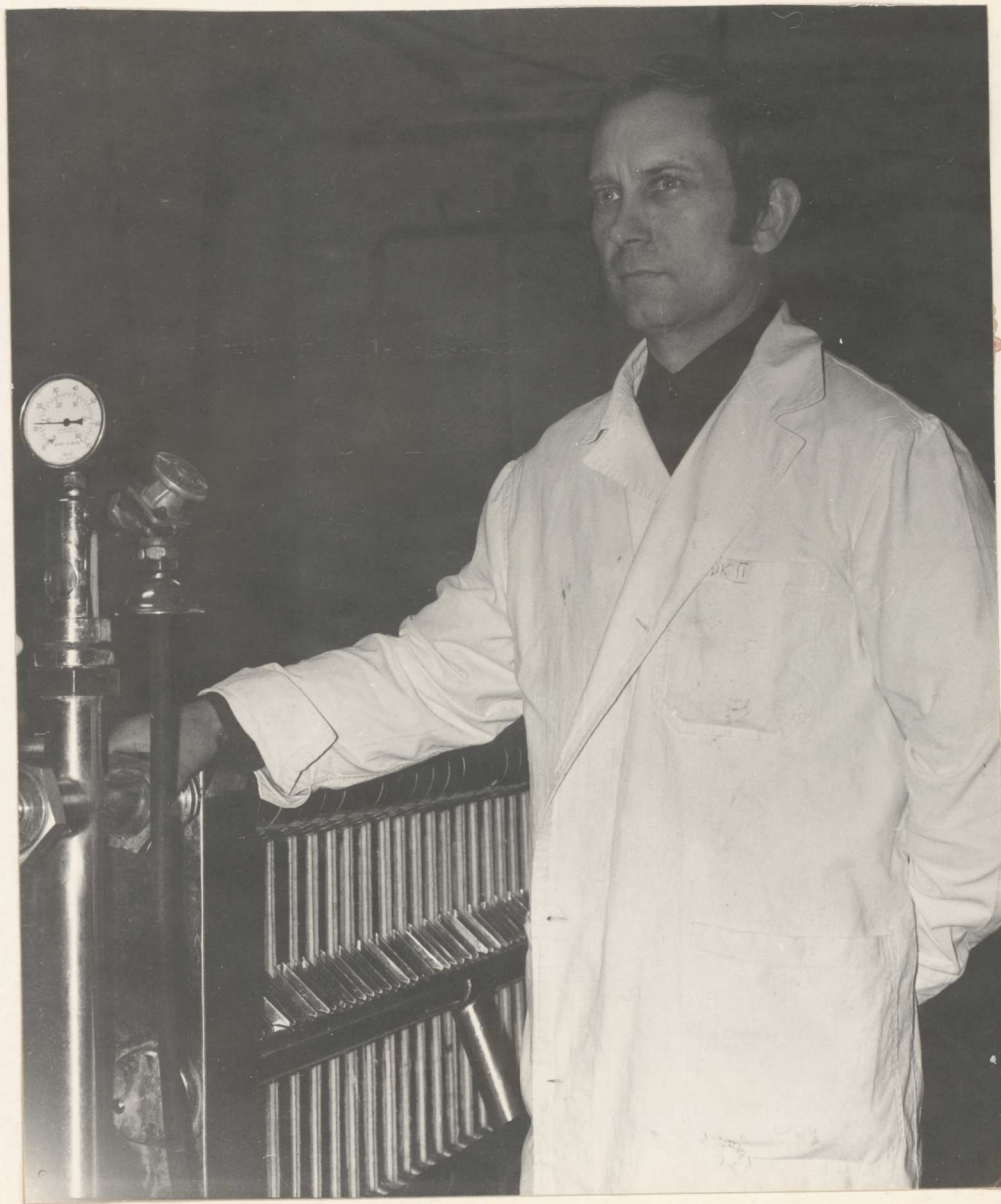


SYLWETKI  
DEBNO  
PRACOWNIKOW

Stanisław STACEWICZ

- 20 lat pracy w NZPOW -

wzorowy pracownik Wytwórni Wini





## Tadeusz STOLARCZYK

- kierowca wózka - długoletni  
wzorowy pracownik służby tran-  
sportowej NZPOW





Zdzisław STĘPIEŃ

- mechanik samochodowy - jeden  
z najlepszych w warsztacie



Leopold  
LEWANDOWSKI

- długoletni pracownik NZPOM -  
magazynier - otacza szczególną  
troską powierzone mu mienie





Zofia BLECZKOWSKA - pracownica Wytwórni Win -  
przedstawiana już w Kronice



Helena SLIWKA

- wzorowa pracownica

Wydziału Konserw Warz.-Mięsn.





Krystyna HAWRYLEWICZ - pracownica  
Wytwórni Wini



Elżbieta  
MRZYGLÓD -

- brygadzistka wydziału  
konserw





I JESZCZ RAZ -

1 MAJOWE POCHODY...





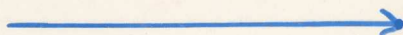
ZARZĄDY ZAKŁADOWEGO KOŁA  
WĘDKARSKIEGO

← DOPRZENI

I OBECNY



NA ZDJĘCIU OD LEWEJ: K. Szepiński, J. Woźniak  
J. Nitkowski /Prezes/, M. Woźniński, J. Kwiatkowski  
/V-Prezes/, M. Chabrzejewski /sekretarz/, J. Hunca,  
J. Kiełbaso, W. Kurczyński, J. Stępański







ENOCJE DO ZAWODACH WĘDKARSKICH



WYBORY

DO RADY  
PRACOWNICZEJ







WYBORY DO  
RADY  
PRACOWNICZEJ

... Przemawia przyszły  
jej Przewodniczący  
Albin Plichąka





DALSZE MIGAWKI

Z WYBORÓW DO

RADY

PRACOWNICZEJ

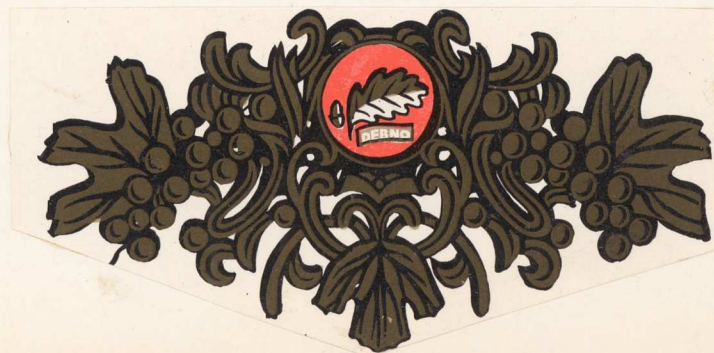






1982

NADDRZANSKIE ZAKŁADY PRZETWÓRSTWA OWOCOWO - WARZYWNEGO W DĘBNIE LUBUSKIM



ROK 1982 CECHOWAŁ SIĘ ZNACZNYMI ZMIANAMI W DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA. CO PRAWDA NASTĄPIŁ DAJSZY SPADEK IŁOŚCI WYPRODUKOWANYCH WYROBÓW DO 10.143 TON, JEDNAK FAKT TEN ZWIĄZANY BYŁ Z KONIECZNOŚCIĄ UPORZĄDKOWANIA PROFILU PRODUKCJI A PRZED E WSZYSTKIM WPROWADZENIEM DO PRODUKCJI NOWYCH ASORTYMENTÓW TAKICH JAK: SZPARAGI KONSERWOWE, PAPERKA KONSERWOWA, KONCENTRAT POMIDOROWY, SOKI WYSOKOSŁODZONE ORAZ SUSZE



WARZYWNE.



W ROKU TYM PRZEDSIĘBIORSTWO OSIĄGNĘŁO WYSOKI ZYSK  
BILANSOWY ORAZ KORZYSTNE RELACJE EKONOMICZNE, CO  
MIAŁO DUŻY WPŁYW NA WIELKOŚĆ ŚRODKÓW PRZEZNACZONYCH  
ZARÓWNO NA ROZWÓJ NZPOW JAK TEŻ NA NAGRODY I  
PREMIE DLA PRACOWNIKÓW.

NA POCZĄTKU I W CIĄGLI ROKU NASTĄPIŁA WYMIANA PRAWIE  
CAŁEJ DYREKCJI PRZEDSIĘBIORSTWA. NA STANOWISKO

DYREKTORA NACZELNEGO POWOLANY ZOSTAŁ Z DNIEM

1.03.1982 ROKU MGR INŻ. MIROSLAW KOMAROWSKI. STANOWIS-

KO GŁÓWNEGO INŻYNIERA PEŁNIK OD 1.05.1982 DO 19.11.1982

MGR INŻ. WŁADYSŁAW KLIRZYŃSKI A OD 1.06.1982 ROKU

STANOWISKO ZASTĘPCY DYREKTORA DS HANDLOWYCH OBJAŁ

MGR INŻ. TADEUSZ POWAGA.

WYKONANIE ASORTYMENTOWE PRODUKCJI ZA ROK

1982 PRZEDSTAWIAŁO SIĘ NASTĘPUJĄCO :



MARMOLADA - 377 TON

PRZECIER OGÓRKOWY - 21 TON

DŻEMY - 1470 TON

OGÓRKI KWASZONE - 10 TON

KOMPOTY - 925 TON

KONSERWY JARSKIE - 210 TON

SOKI OWOCOWE - 671 TON

KONCENTRAT POMID. - 106 TON

PULPY OWOCOWE - 200 TON

OGÓRKI KONS. - 495 TON

FASOLA KONS. - 493 TONY

SAKATKA SZWEDZKA - 163 TONY

GROSZEK KONS. - 530 TON

PAPRYKA KONS. - 105 TON

SZPARAGI KONS. - 6 TON

KONS. WIARZ. - MIĘSNE - 1006 TON

ZUPY KONSERWOWE - 630 TON

WINA - 2703 TONY

MIODY PITNE - 21 TON

JAK WYNIKA Z POWYŻSZYCH DANYCH STOSUNKOWO NISKIE

WYKONANIE ZADAŃ MIAŁO MIEJSCE W PRODUKCJI KAMPANIJNEJ,

CO ZWIĄZANE BYŁO Z SUSZĄ, JAKĄ PANOWAŁA W 1982 ROKU.

NATOMIAST ZNACZNY URODZAJ TABLEK PRZYCZYNIŁ SIĘ DO

ODBLUDOWANIA ZAPASÓW PÓLFABRYKATÓW I MOSZCZY.



DOSTAWY EKSPORTOWE W 1982 ROKU WYNIOSŁY 569 TON

GŁÓWNIEM DO OBSZARU II. PO RAZ PIERWSZY W HISTORII

NZPOW WARTOŚĆ PRODUKCJI I SPRZEDAŻY PRZEKROCZYŁA

1 MLD ZŁOTYCH.

ZNACZNEJ OBNIŻCE ULEGŁ W 1982 ROKU STAN ZATRUDNIE-

NIA, BO Z 793 OSÓB W 1981 ROKU DO 716 OSÓB

W 1982 ROKU. PRZYCZYNA TAK DUŻEGO ZMNIEJSZENIA STA-

NIA ZATRUDNIENIA W CIĄGU JEDNEGO ROKU BYŁY :

DZIAŁANIA ADMINISTRACYJNE ZAKŁADU (ZABLOKOWANIE PRZYJĘĆ)

ORAZ DUŻA ILOŚĆ PRACOWNIKÓW ODCHODZĄCYCH NA WCZEŚ-

NIEJSZE EMERYTURY JAK TEŻ NASILENIE URLOPÓW WYCHO-

WAWCZYCH. ULEGŁA NATOMIAST POPRAWIE STRUKTURA KWA-

LIFIKACJI KADR. LICZBA PRACOWNIKÓW Z WYKSZTAŁCENIEM

ŚREDNIM DO OGÓŁU ZATRUDNIONYCH WYNOŚIŁ 18,0% A

Z ZASADNICZYM ZAWODOWYM 23,3%. ILOŚĆ PRACOWNIKÓW

Z WYKSZTAŁCENIEM WYŻSZYM NIE ULEGŁA ZMIANIE.



10-11 QHP PRZED  
POCHODEM  
1 MAJOWYM





Fragment Zakładu - w głębi warsztaty mechaniczne,  
z lewej kotłownia





Magazyn materiałów  
pomocniczych



Na plantacji  
szparagów





Hala konserw warzywno - mięsnych



Hala konserw warz-więsnych



BAZA SUROWCOWA NZPOW ZLOKALIZOWANA BYŁA W 1982 ROKU

NA TERENIE DWÓCH WOJEWÓDZTW: GORZOWSKIEGO I SZCZECIŃSKIEGO I OBEJMOWAŁA GMIŃY: DĘBNO, BOLESZKOWICE,

WITNICA, MIESZKOWICE, MORYŃ I TRZCIŃSKO-ZDRÓJ.

ZADANIA ZA 1982 ROK W ZAKRESIE ZAOPATRZENIA SUROWCOWEGO WYKONANE ZOSTAŁY NASTĘPUJĄCO:

OWOCY - 7.352 TONY W TYM: SKUP WŁASNY - 3.525 TON

WARZYWA - 1.702 TONY W TYM: SKUP WŁASNY - 1.151 TON

PLANOWANY SKUP OWOCÓW PRZEKROCZONO O 11,6%, NATOMIAST

SKUP WARZYW WYKONANO ZALEDWIE W 40%.

AREAL LIPRAW OGRODNICZYCH WYŃOSIŁ W 1982 ROKU 203 HA,

W TYM: GORZOWSKIE 118 HA, SZCZECIŃSKIE 85 HA.

SUROWIEC SKUPIWALISMY W 25 PUNKTACH SKUPU W TYM:

20 W WOJEW. GORZOWSKIM. GROCH NA ZIELONO ZLOKALIZOWANY

BYŁ W RSP SMOLNICA - 71 HA, PGR CYCHRY - 30 HA

i PGR WYSOKA - 126 HA.



W 1982 ROKU W RAMACH INWESTYCJI ROZPOCZĘLIŚMY BUDOWĘ  
WARSZTATÓW SAMOCHODOWYCH W OBIEKTACH PRZY ULICY  
GORZOWSKIEJ ORAZ ZREALIZOWANO NOWĄ PORTIERNIĘ PRZY  
ULICY ŻYMIERSKIEGO.

Z WAŻNIEJSZYCH ROBÓT REMONTOWYCH WYKONANE ZOSTA-  
ŁO POKRYCIE DACHOWE ŁĄCZNIE Z OCIEPLENIEM W MAGA-  
ZYNIE PÓLFABRYKATÓW.

W 1982 ROKU LIZYSKALIŚMY 10 ZNAKÓW JAKOŚCI, PODCZAS  
GDY W 1981 ROKU MIELIŚMY 8 ZNAKÓW.

UDZIAŁ WARTOŚCI WYROBÓW I KLASY W OGÓLNEJ WARTOŚCI  
SPRZEDAŻY PRODUKCJI KLASYFIKOWANEJ WYNOŚIŁ ZA 1982  
ROK - 86,5%. A W 1981 ROKU - 89,2%.

W OMAWIANYM ROKU OŻYWIŁ SIĘ RUCH RACJONALIZATORSKI.

ZGŁOSZONO 10 PROJEKTÓW RACJONALIZATORSKICH. WSZYSTKIE

PROJEKTY ZOSTAŁY ZASTOSOWANE.

**DEBNO**





NADODRZAŃSKIE ZAKŁADY  
PRZETWÓRSTWA OWOCOWO-WARZYWNEGO  
W DĘBNIE LUBUSKIM

ROK 1983 PRZYNIÓSŁ ISTOTNĄ POPRAWĘ W CAŁOKSZTAŁCIE DZIAŁALNOŚCI NZPOW. PRZED W SZYTKIM ODNOTOWAĆ NALEŻY, ŻE WYKONANE ZOSTAŁY W PEŁNI ZADANIA W ZAKRESIE PRODUKCJI I SPRZEDAŻY WYROBÓW GOTOWYCH.

ROZSZERZONY ZOSTAŁ ASORTYMENT PRODUKOWANYCH WYROBÓW O NOWE ICH RODZAJE, CO NIEWĄTPLIWIE UROZMAIĆCIŁO RYNEK W TYM ZAKRESIE. W PORÓWNANIU DO 1982 ROKU UZYSKAŁIŚMY RÓWNIEŻ WZROST DOSTAW



EKSPORTOWYCH, KTÓRE WYNIOSKY W 1983 ROKU 670 TON.

ASORTYMENTOWE WYKONANIE ZADAŃ PRODUKCYJNYCH

W 1983 ROKU PRZEDSTAWIA SIĘ NASTĘPUJĄCO:

WINA	-	4.612 TYS.L	KOMPOTY	-	1122 TONY
W TYM: MIODY 327 TYS.L.					
MARNOŁADA	-	442 TONY	SOKI OWOCOWE	-	714 TON
TRUSKAWKA W SYR.	-	4 TONY	DŻEMY	-	917 TON
AGREST SCHK. EKSP.	-	49 TON	POWIDŁA	-	30 TON
CZARNA PORZ. PAST.	-	106 TON	PULPY EKSP.	-	307 TON

MOSZCZE EKSP.	-	186 TON	GROSZEK KONS.	-	874 TONY
			W TYM: EKSPORT	-	225 TON
KONCENTR. POMIO.	-	465 TON	FASOLA KONS.	-	256 TON
			W TYM: EKSPORT	-	68 TON
PAPRYKARZ SZCZEC.	-	80 TON	OGORKI KONS.	-	715 TON
			W TYM: EKSPORT	-	62 TONY
MOSZCZE KRAJ	-	81 TON	SALATKA SZWEDZKA	-	171 TON
PULPY KRAJ.	-	103 TONY	PAPRYKA KONS.	-	29 TON
FASOLA W SOSIE POM.	-	315 TON	ĆWIKKA Z CHRZ.	-	58 TON
SZPARAGI KONS.	-	3 TONY	ZUPY	-	868 TON
PRZECIER OGORK.	-	17 TON	KLOPS W KAP. SK.	-	56 TON



GULASZE - 226 TON

PULPETY - 110 TON

SUSZE WIĄZYWNE - 27 TON

ŁĄCZNY TONAŻ PRODUKCJI W 1983 ROKU WYNIOSŁ

12.928 TON.

W 1983 ROKU PRZEDSIĘBIORSTWO UZYSKAŁO WARTOŚĆ PRO-

DUKCJI WG CEN ZBYTU W WYSOKOŚCI 1.650.033 TYS. ZŁ

A SPRZEDAŻ PRODUKCJI WG CEN ZBYTU WYNIOSŁA ZA-

1983 ROK - 1.574.863 TYS. ZŁ.

W OMAWIANYM OKRESIE PRZEDSIĘBIORSTWO UTRZYMAŁO  
JŁOŚĆ 10 ZNAKÓW JAKOŚCI Z 1982 ROKU. ZNAKI JA-  
KOŚCI POSIADAMY NA FASOLE, I GROCH KONSERWOWY  
W RÓŻNYCH OPAKOWANIACH I TYPACH.

W 1983 ROKU UDZIAŁ WYROBÓW W KLASIE I  
W OGÓLNEJ PRODUKCJI KLASYFIKOWANEJ WYNOŚIŁ 90%.







43 Najczęściej fotografowana hala Konserw  
warzywno - mięsnych



1 jeszcze raz wydział konserw  
warzywno - mięsnych



STAN ZATRUDNIENIA W 1983 ROKU UKSZTAŁTOWAŁ SIĘ NA PO-  
ZIOMIE NIECO NIŻSZYM NIŻ W 1982 ROKU I WYNOŚIŁ  
713 PRACOWNIKÓW. LICZBA PRACOWNIKÓW Z WYKSZTAŁCENIEM  
ŚREDNIM DO OGÓŁU ZATRUDNIONYCH WYNOŚIŁ 22,2% A  
WIĘC ULEGŁ POPRAWIE DO 1982 ROKU (18,0%).

LICZBA PRACOWNIKÓW Z WYKSZTAŁCENIEM ZASADNICZYM ZA-  
WODOWYM DO OGÓŁU ZATRUDNIONYCH WYNOŚIŁ 25,4% I  
RÓWNIEŻ ULEGŁ ZWIĘKSZENIU W STOSUNKU DO U.B.R. (23,3%).

ŁĄCZNIE Z PRACOWNIKAMI Z WYKSZTAŁCENIEM WYŻSZYM

| 1,5% CAKEJ ZAŁOGI | PRAWIE POŁOWA PRACOWNIKÓW NZPOW

| 49,1% | POSIADA WYKSZTAŁCENIE PONADPODSTAWOWE.

WSKAZNIK TEN W ROKU 1977 WYNOŚIŁ 39,1%, W 1980 ROKU

44,0%, W 1981 ROKU - 45,1% a W 1982 ROKU - 47,6%.

JAK WIĘC WYNIKA Z POWYŻSZYCH DANYCH KWA-

LIFIKACJE ZAŁOGI NZPOW W SPOSOB STAŁY I SYSTEMATYCZ-

NY ROSNĄ OD KILKU LAT.



JAK JUŻ JESTEŚMY PRZY ZAŁODZE NZPQW PRAGNIEMY

W OSTATNIM JUŻ ROKU ODTWARZANIA HISTORII NI PRZEDSIĘ-

BIORSTWA, PRZEDSTAWIĆ WSZYSTKICH PRACOWNIKÓW, KTÓRZY

W DNIU 31 GRUDNIA 1983 ROKU PRZEPRACOWALI NIEPRZER-

WANIE W ZAKŁADZIE 25 I WIĘCEJ LAT. JEST ICH

TRZYDZIESTU DWÓCH. OTO ONI: BLECKOWSKA Zofia, Blicharz

Eugeniusz, BURZYŃSKA Maria, DĄBEK Mieczysław, DUMAŃSKI Apolinary,

GROMEK Zdzisława, KAPŁAN Zbigniew, KOWALSKI Władysław, KUREK Julianna

LEWANDOWSKI Leopold, MİCZKO Jan, PLEWKO Władysław, PAWLACZYK Jan

SZUSTOWSKI, Jan, STELMACH Zygmunt, SZUSTOWSKA Teresa, WOZŃIAK Maria

ARCISZ Antoni, ANKUDOWICZ Edward, BLIGAJSKI Apolinary, BOROWSKI

Konrad, DZIEDZIUCH Julia, GIERLISZYŃSKA Krystyna, KOWALCZEWski Antoni

NOWOPOLSKI Tadeusz, SKRABA Tadeusz, SLIROWIAK Stefania, WİDECKI

Stefan, WASZCZUK Stefania, WOŁCZAK Jan, WOŁYŃSKI Marian, ZANIEWSKI

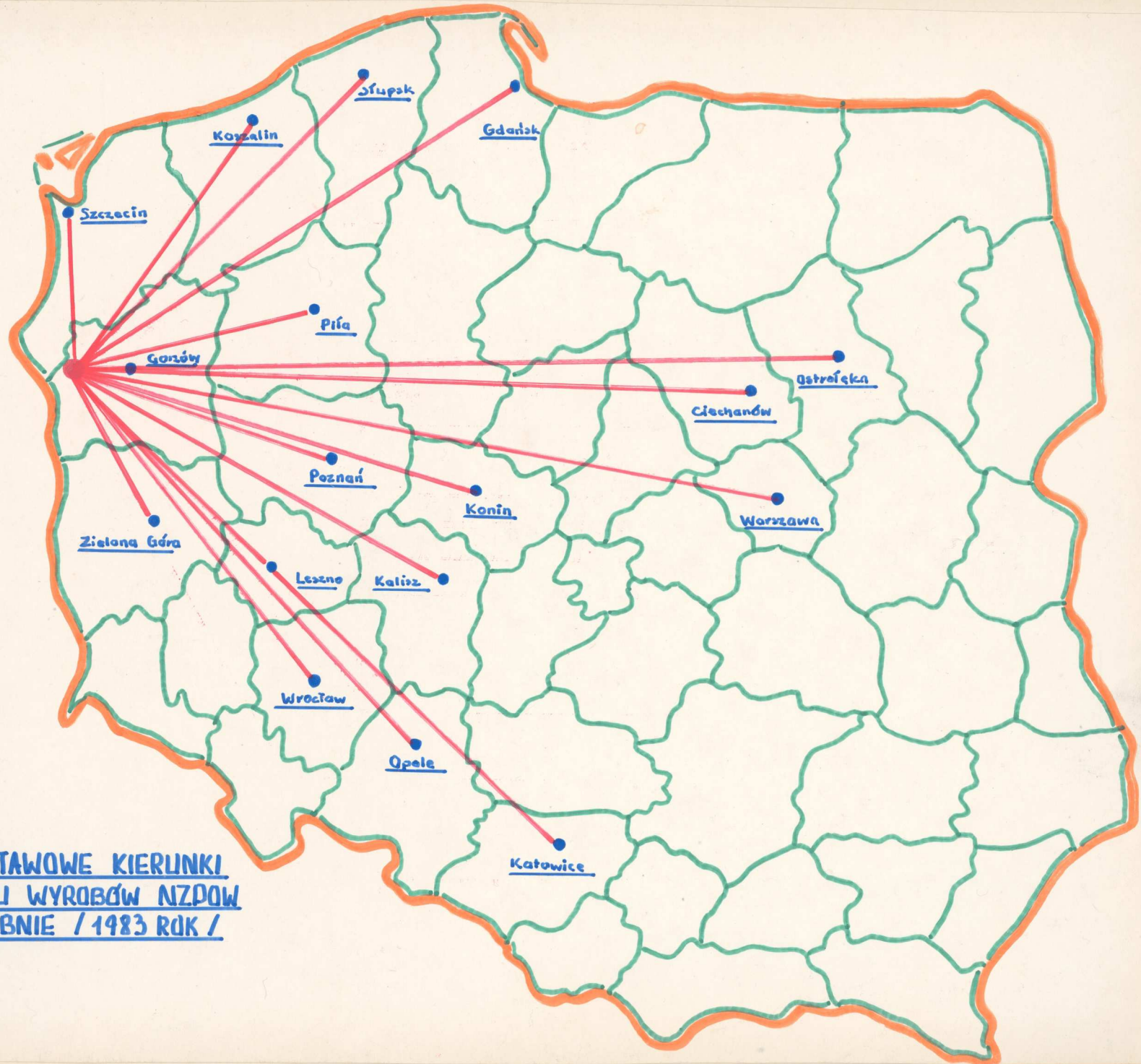
Anastazja, PĄCZKO Władysław.

**DEBNO**



PO PRAWIE ROCZNEJ PRZERWIE SKOMPLETOWANA ZOSTAŁA  
DYREKCJA NZPQW. Z DNIEM 1 WRZESNIA 1983 ROKU  
NA STANOWISKO ZASTĘPCY DYREKTORA DS TECHNICZNYCH -  
GŁÓWNEGO INŻYNIERA POWOŁANY ZOSTAŁ MGR INŻ. KRZYSZ-  
TOF MIJAKOWSKI.

**DĘBNO**



PODSTAWOWE KIERUNKI  
ZBYTU WYROBÓW NZPDW  
W DEBIE / 1983 ROK /

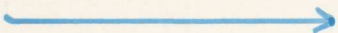




DZIEWCZĘTA WAKACYJNEGO OHP  
ZE STARGARDU WRAZ Z OPIEKUN-  
KĄ I PRACOWNICAMI MAGAZYNLI  
WYROBÓW GOTOWYCH NR VII

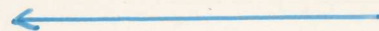


DZIEWCZĘTA WAKACYJNEGO  
OHP Z CELESTYNOWA WRAZ  
Z KOMENDANTKĄ GRUPY





GRUPA DZIEWCZĄT STACJONAR-  
NEGO 10-11 OHP WRAZ  
Z WYCHOWAWCĄ - KRYSZYŃĄ  
HILDEBRANDT



ST. MISTRZ WYDZ.I Stanisław  
KORDYKA I UCZESTNICZKI  
WAKACYJNEGO OHP Z CELES-  
TYNOWA





NA POZĄTKU 1983 ROKU ODRODZIŁY SIĘ W NZPOW ZWIĄZKI

ZAWODOWE. W STYCZNIU POWSTAŁA ZAKŁADOWA KOMISJA ZAKO-

ŻYCIELSKA A 17 MARCA 1983 ROKU WYBRANA ZOSTAŁA

RADA NIEZALEŻNEGO SAMORZĄDNEGO ZWIĄZKI ZAWODOWEGO

PRACOWNIKÓW NZPOW. PRZEWODNICZĄCYM RADY WYBRANY

ZOSTAŁ STEFAN WÍDECKI A W SKŁAD RADY PONADTO

WESZLI: ANKLUDOWICZ Edward - v-ce Przewodniczący, KUBIAK Barbara -

Sekretarz i członkowie - DOLATA Tomasz, GĄSIOR Zbigniew, JAGIELKO Irena

STOLARCZYK Tadeusz, SZTYCH Jarosław, ZIMNY Władysław.

ODNOTOWAĆ NALEŻY, ŻE W 1983 ROKU RUCH RACJONALIZATORSKI W NZPOW NADAŁ UTRZYMYWAŁ STOSUNKOWO WYSOKI POZIOM. ZGŁOSZONO 7 WNIOSKÓW RACJONALIZATORSKICH A WDROŻONYCH ZOSTAŁO 6 WNIOSKÓW. PRZEDSTAWIAMY RÓWNIEŻ OBECNY ZARZĄD ZAKŁADOWEGO KOŁA KtR.

FUNKCJĘ PRZEWODNICZĄCEGO PEŁNI JÓZEF KIEKBASA, SEKRETARZA -

BLICHARZ ELŻBIETA a członkami są: PUCHARA Albino, BUGAJSKI Apolinary i JANISZEWSKI B.



NOTKI PRASOWE O NOWO-  
WYBRANEJ RADZIE PRACOW-  
NICZEJ I ZWIĄZKACH ZA-  
WODOWYCH

## Będziemy działać wspólnie

**DĘBNO.** Na początku kwie-  
tnia br. w Nadodrzańskich  
Zakładach Przetwórstwa O-  
wocowo - Warzywnego w  
Dębnie przeprowadzono po-  
nowne wybory do rady pra-  
cowniczej.

— Stało się tak dlatego —  
komentuje Albin Puchała,  
przewodniczący rady — że  
ludzie sobie tego zażyczyli.  
Teraz pracownicy patrzą na  
te sprawy nieco inaczej, niż  
przed stanem wojennym.

Samorząd znajduje się obec-  
nie w fazie organizacji.  
Wspólnie z niedawno powoła-  
nym Niezależnym Samorząd-  
nym Związkiem Pracowni-  
ków NZPO-W zamierza  
w najbliższym czasie przea-  
nalizować regulamin premio-  
wania załogi. W maju ma na  
stąpić zatwierdzenie statutu  
przedsiębiorstwa i planu na  
lata 1983—1985.

Wprawdzie nie ustalono je-  
szcze metod i form pracy sa-  
morządu, wiadomo jednak,  
że rada nie zamierza wtra-  
cać się dyrektorowi w podej-  
mowanie bieżących i operaty-  
wnych decyzji. Zadaniem ra-  
dy będzie wytyczanie ogól-  
nych kierunków rozwoju  
przedsiębiorstwa i ocena ich  
realizacji.

Rada zamierza ułożyć sobie  
partnerskie stosunki ze zwią-  
kami zawodowymi, z organi-  
zacją partyjną, ZSMP i z dy-  
rekcją. Chodzi bowiem o to,  
aby nikt nikomu nie wcho-  
dził w kompetencje, a wszel-  
kie ważne decyzje były kon-  
sultowane z przedstawiciela-  
mi załogi.

— Musimy wyjść do ludzi  
— komentuje szef samorządu  
— żeby poznać opinię załogi  
i na tej podstawie podejmo-  
wać najtrafniejsze decyzje.  
Wszystko to trzeba robić w  
spokoju, wszystko musi być  
przemysłane.

A.W.

## Pierwsze kroki związku

**DĘBNO.** W styczniu tego ro-  
ku zawiązała się grupa inicja-  
tywna Niezależnego Samorząd-  
nego Związku Zawodowego Pra-  
cowników Nadodrzańskich Za-  
kładów Przetwórstwa Owoco-  
wo-Warzywnego w Dębnie.  
Związek został zarejestrowany  
3 lutego w Sądzie Wojewódz-  
kim. W połowie marca dokona-  
rio wyboru władz związku. Na  
700 członków załogi liczy on po-  
nad 120 osób.

— Związek jest potrzebny w  
zakładzie — mówi jego prze-  
wodniczący Stefan Widecki. —  
Trzeba ruszyć sprawy płac i  
warunków socjalnych. Związek  
będzie dbał o pracowników, bo  
każda dyrekcja patrzy przede  
wszystkim na sprawy produk-  
cyjne i plan. A do tej pory  
ludzie nie mieli się do kogo  
zwrócić z tymi problemami.  
Wprawdzie działała komisja so-  
cjalna, ale nie miała ona żąd-  
nych uprawnień i nie mogła  
podać żadnej decyzji. Dlatego  
związek jest potrzebny.

Związek prowadzi już nor-  
malną działalność. Z majątku  
poprzednich związków wypła-  
ca się zasiłki statutowe. Zwią-  
zek opiniuje też podania pra-  
cowników zakładu o przyzna-  
nie pożyczek na remont miesz-  
kań czy też na uzupełnienie  
wielu mieszkańow. Zwią-  
zek stara się również pomagać  
w umieszczeniu dzieci swoich  
członków w żłobkach i przed-  
szkolach. Zorganizował też kil-  
kakrotnie wyjazdy autobusem  
zakładowym na mecze piłkar-  
skie „Stilonu” i „Celulozy”.





KOMPOCIARNIA





PODSUMOWANIE AKCJI  
LATO - OHP - 1983

— NA ZDJĘCIU: Komendanci  
Hufców



NA ZDJĘCIU - OD PRAWY - PRZEDSTA-  
WICIELE ZAKŁADU W AKCJI LATO OHP-83  
PEŁNOM. DYREKTOR DS OHP - Karol  
AUGUSTYN, kier. bazy mieszkaniowej -  
Danuta POGRONOWICZ, dalej - KOMEN-  
DANCI HUFCÓW.





MIEJSCE

NZ POW  
Dębno

wśród  
przedsię-  
biorstw

przemysłu

owocowo-  
warzywnego

w 1983  
roku

sprzedaż  
produkcji  
wg  
cen  
zbytu

1. Warszawa-CPWI
2. Kwidzyn
3. Wrocław
4. Włocławek
5. Milejów
6. Jasło
7. Łowicz
8. Bydgoszcz
9. Dwikozy
10. Tymbark
11. Tarczyn
12. Tarnów
13. Warka
14. Międzychód
15. Przemyśl
16. Rzeszów
17. Kraków
18. **DĘBNO**
19. Nowy Sącz
20. Pińczów
21. Kotlin
22. Pułiszki
23. Kruszwica
24. Sieradz
25. Ostrów
26. Białystek
27. Zielona Góra
28. Radom
29. Kenin
30. Gniezno
31. Welsztyn
32. Kościan
33. Poznań
34. Turek
35. Słupca
36. Bielawa
37. Stawiszyn
38. Gerczyn
39. Radomsko

zatrudnie-  
nie

1. Kwidzyn
2. Włocławek
3. Wrocław
4. Łowicz
5. Rzeszów
6. Międzychód
7. Bydgoszcz
8. Dwikozy
9. Jasło
10. Pińczów
11. Tarczyn
12. Milejów
13. Warszawa-CPWI
14. Tarnów
15. Tymbark
16. **DĘBNO**
17. Pułiszki
18. Kotlin
19. Nowy Sącz
20. Kraków
21. Białystek
22. Radom
23. Przemyśl
24. Warka
25. Turek
26. Sieradz
27. Ostrów
28. Bielawa
29. Poznań
30. Kruszwica
31. Kościan
32. Zielona Góra
33. Kenin
34. Gniezno
35. Radomsko
36. Welsztyn
37. Stawiszyn
38. Gerczyn
39. Słupca

średnia  
płaca

1. Bielawa
2. Warszawa-CPWI
3. Kotlin
4. Ostrów
5. Łowicz
6. Słupca
7. Kraków
8. Tarczyn
9. Gniezno
10. Poznań
11. Bydgoszcz
12. Zielona Góra
13. Milejów
14. Warka
15. Radomsko
16. Radom
17. Welsztyn
18. Kwidzyn
19. Tymbark
20. Pińczów
21. Nowy Sącz
22. **DĘBNO**
23. Dwikozy
24. Stawiszyn
25. Międzychód
26. Wrocław
27. Rzeszów
28. Jasło
29. Turek
30. Włocławek
31. Kościan
32. Kenin
33. Białystek
34. Tarnów
35. Sieradz
36. Kruszwica
37. Przemyśl
38. Pułiszki
39. Gerczyn



W DNIU 24 MARCA 1983 ROKU ZAŁOGA NZPÓW WYBRAŁA

NOWĄ RADĘ PRACOWNICZĄ W NASTĘPUJĄCYM SKŁADZIE :

TRYBEL Józef , OLOBRY Stanisław , ARCISZ Antoni , PUCHAŁA Albin , BIAŁAS Marian ,

SIERPIŃSKI Kazimierz , GIERUSZYŃSKA Krystyna , KWIETNIEWSKI Józef , KIERDASA

Józef , ANKUDOWICZ Edward , KOROGA Stanisław , KOWALSKI Władysław , STACEWICZ

Stanisław , WOLCZYŃSKI Czesław , SWIEGOCKI Wiesław .

W SKŁAD PREZYDIUM RADY PRACOWNICZEJ WESZLI :

PUCHAŁA Albin - PRZEWODNICZĄCY , ARCISZ Antoni -

V-CE PRZEWODNICZĄCY , SIERPIŃSKI Kazimierz - SEKRETARZ ,

BIĄŁAS Marian i KIELBASA Józef - CZŁONKOWIE .

**DĘBNO**

17 LISTOPADA 1983 ROKU CZŁONKOWIE PARTII WYBRALI NOWĄ,

EGZEKUTYWĘ POP . W SKŁAD EGZEKUTYWY POP WESZLI :

BARAŃAS Józef , ANKUDOWICZ Edward , DEC Jan , CHĄBRASZEWSKI Mieczysław ,



ORŁOWSKA Elżbieta, JELIŃSKI Stanisław, KĘDZIERAWSKA Krystyna, KLIKASIK

Dominik, OLOBRY Stanisław, SWIEGOCKI Bronisław i WIOECKI Stefan.

I SEKRETARZEM POP WYBRANY ZOSTAŁ CHABRASZEWSKI

Mieczysław A W SKŁAD SEKRETARIATU POP WESILI NADTO -

ORŁOWSKA Elżbieta [Sekretarz ds organizacyjnych] ANKLUDOWICZ

Edward [Sekretarz ds propagandy]. FUNKCJE I SEKRETARZY OOP

PEŁNIĄ: OOP NR 1 - ORŁOWSKA Elżbieta, OOP NR 2 - JAGIEŁŁO

Irena, OOP Nr 3 - JELIŃSKI Stanisław, OOP NR 4 - SIERDIŃSKI

Kazimierz.

NA NASTĘPNYCH STRONACH PRZEDSTAWIAMY CZŁONKÓW

DYREKCJI NZDOW.

Z UWAGĄ NA TO, ŻE OD 1 STYCZNIA 1984 ROKU KRONIKA

PROWADZONA BĘDZIE NA BIEŻĄCO I PODAWANE ZDA-

RZENIA BĘDĄ BARDZIEJ SZCZEGÓŁOWE, PRZEDSTAWIAMY

RÓWNIEŻ KIEROWNIKÓW POSZCZEGÓLNYCH SŁUŻB, KTÓRZY

ZAJMOWALI TE STANOWISKA WEDŁUG STANU NA DZIEN

31 GRUDNIA 1983 ROKU.





MGR INŻ. MIROSŁAW KOMAROWSKI

- DYREKTOR NACZELNY  
N Z P O W W DĘBNIE

PO UKOŃCZENIU AKADEMII ROLNICZEJ W POZ-  
NANIU - WYDZIAŁ TECHNOLOGII ROLNO-SPOŻYWCZEJ,  
PODJAŁ PRACĘ W NZP OW DNIA 1.09.1973 ROKU I  
ZAJMOWAŁ KOLEJNO STANOWISKA: STAŻYSTY, ST. MİS-  
TRZA I GŁÓWNEGO TECHNOLOGA.

W OKRESIE OD 15.02.1976 ROKU DO 30.04.1977 R.  
PRACOWAŁ W ZAKŁADZIE MLECZARSKIM W MIESZKO-  
WICACH NA STANOWISKU DYREKTORA.

Z DNIEM 1.05.1977 ROKU PODJAŁ PONOWNIE PRACĘ  
W NZP OW NA STANOWISKU Z-CY DYREKTORA DS HAN-  
DLOWYCH A DNIA 1.03.1982 ROKU POWOLANY ZOSTAŁ  
NA STANOWISKO DYREKTORA NACZELNEGO NZP OW  
W DĘBNIE. CZŁONEK PZPR OD 1974 ROKU.



MGR INŻ. TADEUSZ POWAGA

- ZASTĘPCA DYREKTORA DS HANDLOWYCH  
NZPOW DĘBNO

PIERWSZĄ PRACĘ PODJĄK 1.03.1954 ROKU W PZGS W MYŚ-  
LIBORZU. W LATACH 1961 - 1976 PRACOWAŁ W RSOP W MYŚLIBORZU PEŁNIĄC  
FUNKCJĘ PREZESA. OD 1.03.1976 DO 15.11.1979 ZAJMUJE STANOWISKO PREZESA  
W WSOP W GORZOWIE A W LATACH 1979 - 1982 STANOWISKO V-PREZESA  
W WZSRP W GORZOWIE. Z DNIEM 1.06.1982 ROKU POWOŁANY ZOSTAŁ NA STA-  
NOWISKO Z-CY DYREKTORA DS HANDLOWYCH W NZPOW. CZŁONEK PZPR OD  
1955 ROKU. ODZNACZONY BRĄZOWYM I SREBRNYM KRZYŻEM ZASŁUGI ORAZ ODZNA-  
KAMI REGIONALNYMI: „GRYF POMORSKI” I „ZA ZASŁUGI DLA WOJEWÓDZTWA GORZOW-  
SKIEGO”. UKOŃCZYŁ AKADEMIEJ ROLNICZĄ, W SZCZECINIE.





## ZENON DRYGAS

ZASTĘPCA DYREKTORA DS EKONOMICZNYCH -  
- GŁÓWNY KSIĘGOWY NZPOW DĘBNO

PODJAŁ PRACĘ W 1947 ROKU I PRACOWAŁ NA TERENIE B. WOJEW. KOSZALIŃSKIEGO I POZNAŃSKIEGO DO 1953 ROKU. W LUTYM 1953 PODJAŁ PRACĘ W PRZEMYSŁE OWOCOWO - WARZYWNYM NAJPIERW W ZAKŁADACH W KOTLINIE A NASTĘPNIE W DĘBNIE I DWIKOZACH NA STANOWISKACH GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO, OD SIERPNI 1968 ROKU NIEPRZERWANIE DO CHWILI OBECNEJ PRACUJE W NZPOW DĘBNO NA STANOWISKU Z-CY DYREKTORA DS EKONOMICZNYCH - GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO. POSIADA TYTUŁ ZAWODOWY DYPLOMOWANEGO BIEGŁEGO KSIĘGOWEGO. ODZNACZONY SREBRNYM KRZYŻEM ZASŁUGI ORAZ ODZNAKAMI RESORTOWYMI I REGIONALNYMI: „ZA ZASŁUGI DLA PRZEMYSŁU SPOŻYWCZEGO” „GRYF POMORSKI” „ZA ZASŁUGI DLA WOJ. GORZOWSKIEGO”



MGR INŻ. KRZYSZTOF MIJAKOWSKI

- ZASTĘPCA DYREKTORA DS TECHNICZNYCH -  
GLÓWNY INŻYNIER NZPOW DĘBNO

PIERWSZĄ PRACĘ PODJĄŁ W LIPCU 1972 ROKU W ZAKŁADACH  
NA TERENIE SKLIPSKA : W BROWARZE , ZAKŁADACH PRZEMYSŁU CIKIÉR-  
NICZEGO ORAZ WOJEW. SP. OGRODNICZO - PSZCZELARSKIEJ - PRZETWÓRNI-  
I WINIARNIA , GDZIE ZAJMOWAŁ STANOWISKO KIEROWNIKA WYTWÓRNI  
WIN I PRZETWORÓW. DNIA 1.09.1983 ROKU POWOLANY ZOSTAŁ NA STAND-  
WISKO Z-CY DYREKTORA DS TECHNICZNYCH - GLÓWNEGO INŻYNIERA W NZPOW  
DĘBNO . LIKOŃCZYK POLITECHNIKE, KÓOZKA , - WYDZIAŁ CHEMII SPOŻYWCZEJ.



FUNKCJE KIEROWNICZE PODSTAWOWYCH SKŁIŻB NA KONIEC 1983 ROKU  
PEŁNILI:

ARCISZ Antoni - SZEF PRODUKCJI

MGR INŻ. KLIRZYŃSKI Władysław - GŁÓWNY SPECJALISTA DS JAKOŚCI

INŻ. KLICZAK Jerzy - GŁÓWNY MECHANIK

INŻ. KIEŁBASA Barbara - GŁÓWNY TECHNOLOG

GIERUSZYŃSKA Krystyna - KIEROWNIK WYTWÓRNI KONSERW WARZ-MIĘSNYCH

DALMAN Bożysława - KIEROWNIK WYTWÓRNI KONSERW OWOCOWYCH

MOKLIŃSKI Czesław - KIEROWNIK WYTWÓRNI WIN

KUŚMIŃSKA Krystyna - KIEROWNIK DZIAŁU FINANSOWO-KSIĘGOWEGO

AUGUSTYN Karol - KIEROWNIK DZIAŁU SPRAW PRACOWNICZYCH

GHABRASZEWSKI Mieczysław - KIEROWNIK DZIAŁU ZAOP. MATERIAŁOWEGO

HUSZCZA Jan - KIEROWNIK DZIAŁU ADMINISTRACYJNEGO

PLANETA Marian - KIEROWNIK DZIAŁU ZBYTU

DZIERZKOWSKI Henryk - KIEROWNIK DZIAŁU ZAOP. SUROWCOWEGO

TRYBEL Stanisław - KIEROWNIK DZIAŁU TRANSPORTU

**DĘBNO**



SYLWETKI  
**DĘBNO**  
PRACOWNIKÓW

PUCHAŁA Albin

PODJĄŁ PRACĘ W NZPOW DĘBNO 1.09.1960 ROKU I PRACUJE NIEPRZERWANIĘ DO CHWILI OBECNEJ KOLEJNO NA STANOWISKACH: ŚLUSARZA REMONTOWEGO, BRYGADZISTY WARSZTATU MECHANICZNEGO A OD 1.05.1976 ROKU NA STANOWISKU KIEROWNIKA WARSZTATU MECHANICZNEGO. OBOWIĄZKI ZAWODNE WYKONUJE WZOROWO. ZAANGAŻOWANY W PROBLEMY MECHANICZNE ZAKŁADU. RACJONALIZATOR PRODUKCJI. WNIÓSEK ZNACZNY WKKAD W ROZWÓJ NZPOW.

DZIAŁACZ SPOŁECZNY. PRZEZ WIELE LAT PEŁNIŁ FUNKCJE SPOŁECZNE W SAMORZĄDZIE ROBOTNICZYM. OBECNIE PEŁNI FUNKCJĘ PRZEWODNICZĄCEGO RADY PRACOWNICZEJ.

SYLWETKI  
**DEBNO**  
PRACOWNIKÓW

PLEWKO Władysława

PODJĘŁA PRACĘ W NZPOW 10.11.1950 ROKU I PRACUJE  
NIEPRZERWANIE DO CHWILI OBECNEJ. DO 1971 ROKU PRACOWAŁA NA STA-  
NOWISKU ROBOTNIKA MAGAZYNOWEGO A Z DNIEM 1.12.1971 ROKU PODJĘŁA  
PRACĘ W STOKÓNCIE ZAKŁADOWEJ NA STANOWISKU KUCHARZĄ A OD 1.10.1974  
ROKU ZAJMUJE STANOWISKO SZEFA KUCHNI.

PRACOWNICA WZOROWA I ZDYSCYPLINOWANA, ODZNACZONA ODZNAKĄ „ZASŁUŻO-  
NEGO PRACOWNIKA PRZEMYSŁU SPOŻYWCZEGO” I ODZNAKĄ „PRZODOWNIKI-  
SOCJALISTYCZNEJ PRACY”. PRZEPRACOWAŁA W NZPOW PONAD 33 LATA.



GIERUSZYŃSKA Krystyna

PODJEŁA PRACĘ W NZPOW 1.08. 1956 ROKU KOLEJNO NA STANOWISKACH : STAŻYSTY , TECHNIKA PRODUKCJI , MISTRZA A OD 1.06. 1975 ROKU KIEROWNIKA WYDZIAŁU KONSERW WARZYWNYCH I WARZYWNO-MIĘSNYCH . W LATACH 1976- 1978 ZAJMOWAŁA STANOWISKO SZEFA PRODUKCJI . WZOROWY PRACOWNIK I ORGANIZATOR PRACY .

WIELOKROTNIĘ WYRÓŻNIANA LISTAMI POCHWALNYMI I DYPLOMAMI LIZNANIĄ PRZEZ KIEROWNICTWO ZAKŁADU PRACY .

ODZNACZONA BRĄZOWYM KRZYŻEM ZASŁUGI , ODZNAKA „GRYFA POMORSKIEGO” , SREBRNĄ ODZNAKĄ OHP ZA OPÍEKĘ NAD MŁODZIEŻĄ .

SYLWETKI  
**DEBNO**  
PRACOWNIKOW

## WIDECKI Stefan

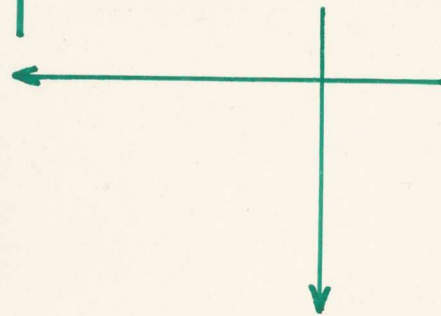
PIERWSZĄ PRACĘ PODJĄŁ W 1952 ROKU W WZGS DĘBNO  
A NASTĘPNIE OD 1.01.1955 ROKU W NZPOW DĘBNO DO CHWILI OBECNEJ.  
DO 1966 ROKU ZAJMOWAŁ STANOWISKA W SŁUŻBACH EKONOMICZNO - FINAN-  
SOWYCH. W KWIETNIU 1966 ROKU ODDELEGOWANY DO PRACY SPOŁECZNEJ  
W ZWIĄZKACH ZAWODOWYCH. OD 1.01.1981 ROKU ZAJMUJE STANOWISKO  
SPECJALISTY DS SOCJALNYCH. WZOROWY PRACOWNIK O DUŻYM DOŚWIADCZE-  
NIU ZAWODOWYM. PRZEZ WIELE LAT PROWADZI SAMODZIELNIE SPRAWY SOC-  
JALNE NZPOW. ODZNACZONY ZŁOTYM KRZYŻEM ZASŁUGI, „GRYFEM POMOR-  
SKIM”, „ZA ZASŁ. DLA WOJ. GORZÓWSKIEGO”, „ZA ZASŁ. DLA PRZEM. SPOŻ.” I WIELE  
INNYCH. PEŁNI FUNKCJĘ PRZEWODNICZĄCEGO RADY ZW. ZAWODOWYCH.



W 1983 ROKU PRZEDSIĘBIORSTWO UZYSKAŁO KORZYSTNE  
WYNIKI EKONOMICZNO - FINANSOWE. SPRZEDAŻ PRODUKCJI  
WG CEN ZBYTU WZROŚŁA W STOSUNKU DO 1982 ROKU  
O 28,3% , WYNAĞRODZENIA O 13,5% , WYDAJNOŚĆ  
PRACY O 28,4% A ŚREDNIA PŁACA BEZ REKOMPENSAT  
O 13,9% . WYDAJNOŚĆ PRACY WZROŚŁA WIĘC W STOP-  
NIU WYŻSZYM NIŻ ŚREDNIA PŁACA , KTÓRA WYNIOSŁA 11.252,- ZŁ  
NA 1 ZATRUDNIIONEGO . ZYSK BILANSOWY PRZEKROCZYŁ 87 MLN ZŁ.



Fragmenty m. Dębna



ul. A. Mickiewicza -  
ulica dojazdowa do  
NZPOW





Odtwarzanie historii NZPOW w Dębnie dobiegło końca. Zamykamy Kronikę dniem 31 grudnia 1983 roku. Półroczna praca przyniosła materiał dość obszerny, ale napewno niepełny. Za to, że być może, uszło naszej uwadze jakieś ważne wydarzenie, przepraszamy tych, którzy pamiętają go z własnych przeżyć.

Wyrażamy przekonanie, że zgromadzony materiał kronikarski zarówno przypomni dawne czasy i lata jak również będzie służył w pewnym sensie jako informacja statystyczna.

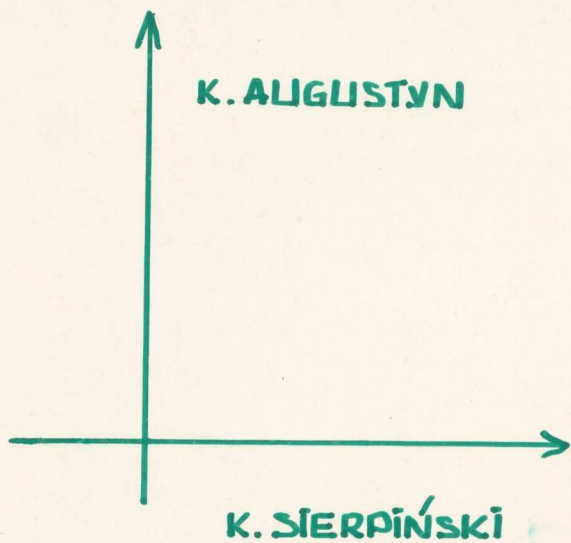
Pragniemy na zakończenie podziękować tym osobom, które pomagały nam w odtworzeniu Kroniki NZPOW szczególnie zaś kol. kol. Nowopolskiemu Tadeuszowi, Chabraszewskiemu Mieczysławowi, Szczepaniakowi Zenonowi, Kurczyńskiemu Władysławowi i wielu innym, fotografom: Bugajskiemu Apolinaremu, Ankudowiczowi Edwardowi, Pielichowskiemu Zbigniewowi, koleżankom ze służby ekonomicznej oraz wszystkim służbom Przedsiębiorstwa, które udostępniły nam materiały źródłowe.

Szczególne podziękowania składamy Dyrektorowi NZPOW mgr inż. Mirosławowi Komarowskiemu, który poza tym, że wyraził zgodę na odtworzenie historii n/Przedsiębiorstwa, jednocześnie w trakcie jej opracowania udzielał nam niezbędnej pomocy w jej wykonaniu.

**DĘBNO**



Kronikarze w czasie  
tworzenia Kroniki







# KRONIKĘ WYKONALI

Karol AUGUSTYN - teksty i opracowanie graficzne

Kazimierz SIERPIŃSKI - spr. organizacyjne, zebranie i przygotowanie materiałów



Nadodrzańskie Zakłady Przetwórstwa  
Owocowo-Warzywnego w Dębnie

MM Shen



